



Certification Body:
ITS Testing Services (UK) Ltd.
Centre Court, Meridian Business Park, Leicester LE19 1WD, England
Notified Body Number: 0362

NORTH AMERICA

2985 E Roane Ave,
Eupora, MS 39744, USA

United States

Tel: +001 877-466-8499
info@tilsatec-na.com
customerservice@tilsatec-na.com

Canada

Tel: +001-866-960-9454
info@tilsatec.net
customerservice@tilsatec.net

Mexico

info-mex@tilsatec-na.com

UK & EUROPE

United Kingdom

Tilsatec Limited, Flanshaw Lane,
Wakefield, WF2 9ND, England
Tel: +44 (0)1924 375742
info@tilsatec.com
customerservice@tilsatec.com

www.tilsatec.com

DE

GEBRAUCHSANLEITUNG

Heißes Ende handschuh

Größen

Größe 8 - M
Größe 10 - XL

CE-Kennzeichnung entspricht europäischer PSA-Richtlinie 89/686/EWG. Nicht verwenden bei chemischen, elektrischen und Entzündungsrisiken oder bei Gefahr durch Erfassen. Handschuhe nicht umgekehrt tragen – immer in der bereitgestellten Form tragen und nur Handschuhe der passenden Größe tragen. Den angegebenen Schutzstufen der Handschuhe liegen ausschließlich Tests an der Innenhandfläche zugrunde. Niemals beschädigte PSA verwenden und bei Anzeichen von Verschleiß sofort austauschen. Die Reparatur von PSA ist nicht zulässig. In einem gut belüfteten Bereich und vor extremen Temperaturen geschützt aufbewahren.

Kontakthitzeschutz der Stufe 1 nach EN407: 2004 zur Handhabung von Materialien bei 250 °C über einen Zeitraum von bis zu 15 Sekunden. Die Eigenschaften wurden an neuen Produkten und nicht nach dem Waschen getestet. Es liegt in der Verantwortung des Benutzers, nach jedem Reinigungsvorgang festzustellen, ob die PSA einsetzbar ist. Die Handschuhe bestehen aus einer Mischung von technischen Textilfasern. Eine Liste der verwendeten Rohmaterialien ist auf Anfrage erhältlich.

IT

ISTRUZIONI PER L'USO

Guinzaglio Caldo

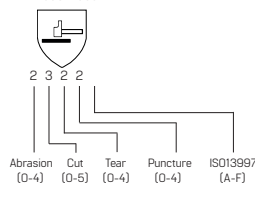
Misure

Misura 8 - M
Misura 10 - XL

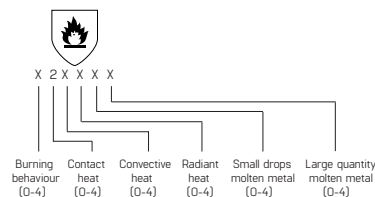
Marcatrice CE conforme alla direttiva EU DPI 89/686/CEE. Non usare in presenza di rischi chimici, elettrici, fiamme o grovigli. Non rovesciare i guanti: indossarli sempre nella forma fornita e indossare solo guanti della misura adatta. I livelli di protezione dei guanti dichiarati derivano da test effettuati solo nell'area del palmo. Non usare DPI danneggiati e sostituire immediatamente in caso di evidenti segni di usura. Non è consentito apportare riparazioni ai DPI. Conservare in un'area ben ventilata, lontano da temperature estreme.

Idoneo per EN407: 2004 livello 2 materiali di manipolazione che interessano il calore per contatto a 250 °C fino a 15 secondi. Le proprietà sono state testate al nuovo e non dopo lavaggio. È responsabilità dell'utente determinare se il DPI sia adatto per l'uso seguendo eventuali procedure di pulizia. I guanti sono realizzati da una miscela di fibre tessili tecniche: un elenco delle materie prime è disponibile a richiesta.

Mechanical Protection EN 388: 2003



Heat Protection EN 407: 2004



GB

INSTRUCTIONS FOR USE

Hot end gauntlet

Sizes

Size 8 - M
Size 10 - XL

CE Marking conforms with EU PPE Directive 89/686/EEC. Do not use where there are chemical, electrical, flame or entanglement risks. Do not reverse the gloves – always wear in the form supplied and only wear gloves of a suitable size. Stated glove protection levels are derived from testing in the palm area only. Never use damaged PPE and replace immediately if signs of wear are evident. Repair of PPE is not permitted. Store in a well ventilated area away from extremes of temperature.

Suitable for EN407: 2004 level 2 contact heat involving handling materials at 250°C for up to 15 seconds.

The properties have been tested as new and not after laundering. It is the responsibility of the user to determine if the PPE is fit for use following any cleaning procedure. Gloves are made from a blend of engineered textile fibres - a list of the raw materials used is available upon request.

Issue 1: May 2017

FR

INSTRUCTIONS D'EMPLOI

Gant chaud

Tailles

Taille 8 - M
Taille 10 - XL

Le marquage CE est conforme à la directive européenne 89/686/EEC sur les EPI. Ne pas utiliser en cas de risque chimique, électrique, de flamme ou d'enchevêtrement. Ne pas retourner les gants – les porter toujours comme fournis et à la bonne taille. Les niveaux de protection déclarés sont dérivés d'essais uniquement sur la zone de la paume. Ne jamais utiliser d'EPI endommagés et les remplacer dès les premiers signes d'usure. Il est interdit de réparer les EPI. Entreposer dans un endroit bien ventilé, à l'abri des extrêmes de température.

Convient à l'usage selon EN407: 2004 chaleur de contact niveau 2 - manipulation de matériaux à 250 °C jusqu'à 15 secondes.

Les propriétés ont été testées sur des gants neufs et non après lavage. Il relève de la responsabilité de l'utilisateur de déterminer si l'EPI convient à l'emploi après toute procédure de nettoyage. Ces gants sont fabriqués en un mélange de fibres textiles techniques – la liste des matières premières est disponible sur demande.

ES

INSTRUCCIONES DE USO

Guante caliente

Tallas

Talla 8 - M
Talla 10 - XL

El marcado CE cumple la directiva europea sobre EPI 89/686/CEE. No utilizar si hay riesgo químico, eléctrico, de incendio o de enredamiento. No poner los guantes del revés; ponerlos siempre de la forma provista y llevar solo guantes del tamaño correcto. Los niveles de protección indicados se derivan de pruebas realizadas solo en la zona de la palma. No utilizar nunca EPI que esté dañado, y cambiarlo inmediatamente si presenta señales obvias de desgaste. No está permitido reparar el EPI. Almacenar en una zona bien ventilada y alejada de temperaturas extremas.

Apto para calor de contacto de nivel 2 según la norma EN407:2004, para manipulación de materiales a 250 °C durante un máximo de 15 segundos. Las propiedades se han determinado en ensayos con guantes nuevos, y no una vez lavados. Es responsabilidad del usuario determinar si el EPI sigue siendo apto para su uso tras someterlo a un procedimiento de limpieza. Los guantes están hechos de una mezcla de fibras textiles técnicas; se puede obtener una lista de las materias primas utilizadas a petición del interesado.

PL

INSTRUKCJA OBSŁUGI

Gorąca końcówka

Rozmiary

Rozmiar 8 - M
Rozmiar 10 - XL

Oznaczenie CE zgodnie z dyrektywą 89/686/EWG w sprawie środków ochrony indywidualnej. Nie używać, jeśli występuje ryzyko zapłataenia lub kontaktu z substancjami chemicznymi, prądem bądź płomieniem. Nie odwracać rękawic – nosić wyłącznie tak, jak zostały dostarczone. Nosić wyłącznie rękawice właściwego rozmiaru. Podany poziom ochrony bazuje na testach obejmujących jedynie wnętrze dłoni. Nie używać nigdy uszkodzonych środków ochrony indywidualnej. W przypadku stwierdzenia śladów zużycia natychmiast wymienić. Naprawa środków ochrony indywidualnej jest zabroniona. Przechowywać w miejscu z dobrą wentylacją z dala od skrajnych temperatur. Zgodnie z normą EN407: 2004, poziom 2 – ciepło kontaktowe obejmujący przenoszenie materiałów o temperaturze 250°C przez maks. 15 s.

Właściwości rękawic dotyczą nowego produktu przed praniem. To użytkownik ponosi odpowiedzialność za określenie, czy środki ochrony indywidualnej nadają się do użycia po czyszczeniu. Rękawice wykonano z mieszanki włókien syntetycznych – lista surowców użytych w produkcji jest dostępna na żądanie.

US

INSTRUCTIONS FOR USE

Hot end gauntlet

Sizes

Size 8 - M
Size 10 - XL

Do not use where there are chemical, electrical, flame or entanglement risks. Do not reverse the gloves – always wear in the form supplied and only wear gloves of a suitable size. Stated glove protection levels are derived from testing in the palm area only. Never use damaged PPE and replace immediately if signs of wear are evident. Repair of PPE is not permitted. Store in a well ventilated area away from extremes of temperature.

Suitable for EN407: 2004 level 2 contact heat involving handling materials at 250°C/482°F for up to 15 seconds.

The properties have been tested as new and not after laundering. It is the responsibility of the user to determine if the PPE is fit for use following any cleaning procedure. Gloves are made from a blend of engineered textile fibres - a list of the raw materials used is available upon request.

MX

INSTRUCCIONES DE USO

Guante caliente

Tallas

Talla 8 - M
Talla 10 - XL

No se use cuando hay riesgo químico, eléctrico, flama o de enredo. No se usen al revés – siempre usar de la manera proveída, solamente usar guantes de una talla adecuada. Los niveles de protección clasificados se derivan de testing en el área de la palma solamente. Nunca usar EPP dañado y reemplazar inmediatamente si el desgaste es evidente.

La reparación de EPP no está permitida. Almacenar en un área ventilada alejada de temperaturas extremas.

Adecuado para su uso por EN407:2004 nivel 2 de contacto con altas temperaturas incluyendo manejo de materiales a 250C/482F por hasta 15 segundos.

Las propiedades del guante han sido evaluadas como producto nuevo, no después de haber pasado por un proceso de lavado. Es la responsabilidad del usuario determinar si el EPP es adecuado para el uso después de un proceso de lavado. Los guantes están fabricados de una mezcla de fibras textiles de ingeniería – una lista de la materia prima utilizada está disponible bajo solicitud.